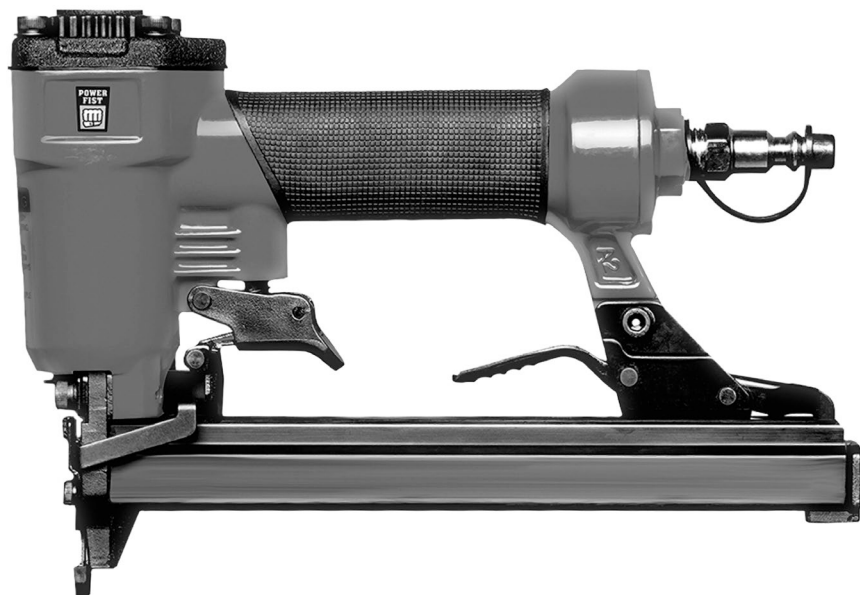




WIDE CROWN AIR STAPLER



Please read and understand all instructions before use. Retain this manual for future reference.

Table Of Contents

Introduction	3
Safety	3
Hazard Definitions	3
Work Area	3
Personal Safety	3
Personal Protective Equipment	4
Personal Precautions	4
Specific Safety	5
Power Tool Precautions	5
Air Tool Precautions	5
Air Hose Precautions	6
Unpacking	7
Contents	7
Identification Key	8
Assembly & Installation	8
Install An Air Coupler Plug	8
Operations	9
Pressure Drop	10
Care & Maintenance	10
Clear Jammed Tool	10
Air Tool Lubrication	11
Disposal	12
Troubleshooting	12
Air Stapler	12
Air Tool	14
Parts Breakdown	15
Specifications	16

INTRODUCTION

The air stapler effectively and easily delivers staples. It features durable aluminum construction and a comfort-grip handle for superior control. Ideal for window and door trims, light furniture assembly and more.

SAFETY

- ⚠ WARNING! Read and understand all instructions before using this tool. The operator must follow basic precautions to reduce the risk of personal injury and/or damage to the equipment.**

HAZARD DEFINITIONS

Please familiarize yourself with the hazard notices found in this manual. A notice is an alert that there is a possibility of property damage, injury or death if certain instructions are not followed.

⚠ DANGER!	This notice indicates an immediate and specific hazard that will result in severe personal injury or death if the proper precautions are not taken.
⚠ WARNING!	This notice indicates a specific hazard or unsafe practice that could result in a serious injury if the proper precautions are not taken.
⚠ CAUTION!	This notice indicates a potentially hazardous situation that may result in minor or moderate injury if proper practices are not taken.
⚠ NOTICE!	This notice indicates that a specific hazard or unsafe practice will result in equipment or property damage, but not personal injury.

WORK AREA

1. Operate in a safe work environment. Keep your work area clean, well-lit and free of distractions. Place lights so you are not working in a shadow.
2. Keep anyone not wearing the appropriate safety equipment away from the work area.
3. Store unused tools properly in a dry, safe and secure location to prevent rust, damage or misuse.
4. Do not install or use in the presence of flammable gases, dust or liquids.

PERSONAL SAFETY

- ⚠ WARNING! Wear personal protective equipment approved by the Canadian Standards Association (CSA) or American National Standards Institute (ANSI).**

PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

1. Always wear impact safety goggles that provide front and side protection for the eyes. Eye protection equipment should comply with CSA Z94.3-07 or ANSI Z87.1 standards based on the type of work performed.
2. Wear protective clothing and gloves designed for the work environment, materials and tools.
3. Non-skid footwear is recommended to maintain footing and balance in the work environment.
4. The tool may contain high pressure. Use safety glasses and gloves for protection during operation. Keep hands clear of the exposed rubber portions of the hose.
5. This tool can cause hearing damage. Wear ear protection gear to eliminate or reduce the noise. If possible add a muffling device to the air tool's exhaust.

PERSONAL PRECAUTIONS

Control the tool, personal movement and the work environment to avoid personal injury or damage to tool.

1. Do not operate any tool when tired or under the influence of drugs, alcohol or medications.
2. Avoid wearing clothes or jewelry that can become entangled with the moving parts of a tool. Keep long hair covered or bound.
3. Do not overreach when operating a tool. Proper footing and balance enables better control in unexpected situations.
4. Keep your fingers away from the trigger/switch while carrying the tool or attaching a hose or accessory. Lock the trigger/switch safety if available.
5. Avoid unintentional starts. Be sure that the regulator/throttle switch is in the neutral or OFF position when not in use and before connecting it to any air source.
6. Support the workpiece or clamp it to a stable platform. Holding the workpiece by hand or against your body may lead to personal injury.
7. Securely hold this tool using both hands. Using a tool with only one hand can result in loss of control.

SPECIFIC SAFETY

⚠ WARNING! DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to the tool safety rules. If you use this tool unsafely or incorrectly, you can suffer serious personal injury.

1. Use the correct tool for the job. This tool was designed for a specific function. Do not modify or alter this tool or use it for an unintended purpose.
2. Do not use the tool if any parts are damaged, broken or misplaced. Repair or replace the parts.
3. Use extra caution when nailing or stapling into existing walls or other blind areas. You may cut objects that can cause kickback, cut an electrical wire or pierce a water pipe.

POWER TOOL PRECAUTIONS

1. Do not use any power tool with a malfunctioning trigger, power switch or control. A power tool that fails to respond to the controls is dangerous and can cause an injury. A qualified technician must repair and verify the power tool is operating correctly, before it can be used.
2. Shut the power off and disconnect the air stapler from the power supply (if possible) before making any adjustments, cleaning, servicing or when storing. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.
3. Avoid unintentional starts. Be sure that the regulator/throttle switch is in the neutral or OFF position when not in use and before connecting it to any air source.

AIR TOOL PRECAUTIONS

1. Use only clean and dry compressed air as a power source. Contaminated or moist air will gradually damage the tool.
2. Discontinue tool use if it does not work properly or air is leaking. Tag or mark the tool as 'defective' or 'out of service' until repaired.
3. Check the manufacturer's maximum pressure rating for air tools and accessories. Compressor outlet pressure must be regulated to never exceed the maximum pressure rating of the tool (see Specifications).

Exceeding the maximum PSI rating can create a bursting hazard, causing injury and property damage.

4. Never use oxygen, combustible gas or any other bottled gas as a power source. Any power source other than an air compressor could cause an explosion and serious personal injury.
5. Turn OFF the valve and discharge any remaining air pressure after each use or before adjusting the tool.
6. Do not leave the air tool unattended with its compressed air supply on. Turn off the compressed air supply and bleed the air tool of any remaining compressed air before leaving the air tool unattended.
7. Serious injury may occur from loose debris being propelled at high speeds from the compressed air stream. Always wear OSHA approved safety glasses to protect the eyes during operation of the air compressor.
8. Never point the air stream or tool at any point of your body, other people or animals. Debris and dust ejected at high speed can cause an injury.
9. Always turn off the air compressor and drain tank pressure completely before attempting maintenance or attaching air tools. Release pressure slowly from the system.

AIR HOSE PRECAUTIONS

1. Inspect the tool's air hose for cracks, fraying or other faults before each use. Discontinue use if the air hose is damaged or hissing is heard from the air hose or couplers. Replace the defective air hose.
2. Do not allow people, mobile equipment or vehicles to pass over the unprotected air hose. Position the air hose away from high traffic areas, in a reinforced conduit or place planks on both sides of the air hose to create a protective trench.
3. Prevent damage to the air hose by observing the following:
 - a. Never carry the tool by the air hose.
 - b. Keep the air hose behind the tool and out of the tool's work path.
 - c. Keep the air hose away from heat, oil, sharp edges or moving parts.

- d. Do not wrap the air hose around the tool as sharp edges may pierce or crack the air hose. Gently coil the hose and either hang on a hook or fasten with a device to keep hose together when storing.
4. A damaged or disconnected air hose under pressure may whip around and inflict personal injury or damage the work area. Secure the compressor's air hose to a fixed or permanent structure with clamps or cable ties.
5. Install an in-line shutoff valve or regulator to allow immediate control over the air supply in an emergency, even if a hose is ruptured.

UNPACKING

▲ WARNING! Do not operate the tool if any part is missing. Replace the missing part before operating. Failure to do so could result in a malfunction and personal injury.

Remove the parts and accessories from the packaging and inspect for damage.

CONTENTS

Make sure that all items in the contents are included.

- Air stapler
- Oil bottle
- Wrench

IDENTIFICATION KEY

- A. Exhaust
- B. Handle Grip
- C. Safety nose mechanism
- D. Trigger
- E. Fastener magazine
- F. Magazine Release Lever
- G. Quick connect plug

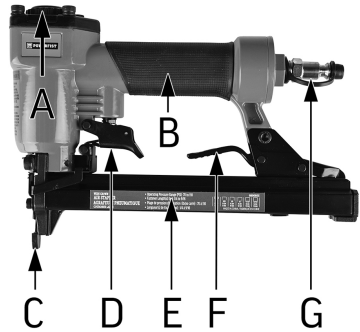


FIGURE 1.

ASSEMBLY & INSTALLATION

INSTALL AN AIR COUPLER PLUG

Prepare a standard 1/4 in. NPT coupler plug (sold separately) for use with your tool.

1. Wrap the external threads of the coupler plug with sealant tape.
 - a. Wrap tape in a clockwise direction so it will not unravel.
 - b. Do not tape all the threads. Leave several leading threads unwrapped for easier alignment.
2. Screw the coupler plug into the tool's air inlet and tighten with a wrench until snug.
3. Run the compressor at a low volume and check the connection for air leaks. Do not use the tool until all air leaks are repaired or the faulty component is replaced.



IMPORTANT! Vibration may cause failure if a quick coupler is connected directly to the air tool. To overcome this, connect a leader hose to the tool. A quick coupler may then be used to connect the leader hose to the air hose.

OPERATIONS

⚠ WARNING! Disconnect the tool from its air supply before changing accessories, servicing or performing maintenance

1. Determine if you need to clamp or secure the workpiece.
2. Disconnect the tool's air supply from the air inlet.
3. Point the tool tip downward. Press the latch and pull the magazine back.
4. Insert a strip of fasteners.
5. Release the latch and slide the pusher against the fastener and lock into place.
6. Reconnect the tool to the air supply.
7. Ensure the air pressure is within the correct range (see Specifications).
8. Test the tool on a sample workpiece to ensure desired performance and results.
9. Holding the handle firmly, press the tool onto your workpiece in the desired location and hold steady.
10. Push the air stapler into the workpiece until the safety contact pin is depressed.
11. Gently squeeze the trigger to drive the fastener into the workpiece.
12. Release the trigger, lift the air stapler until the safety contact pin is no longer touching the workpiece and move to the next spot.
 - You can also choose to operate in 'bump' mode. Do not release the trigger when you lift the air stapler, Another fastener will fire each time you depress the safety pin into the workpiece until you release the trigger.
13. Inspect the workpiece.
 - a. If the fastener is driven too deep or too shallow into workpiece, adjust the air accordingly before continuing.
 - b. If results are as desired, continue.
14. Lift the air stapler away from the workpiece when done.

15. When finished with the tool, turn off the air compressor, disconnect the air hose and discharge any residual air remaining in the tool. Put the impact wrench away in a safe storage area.

PRESSURE DROP

Apply the air consumption and pressure rate numbers to the tool's air inlet, not the compressor's outlet. Calculate the pressure drop for your air supply set-up and increase the compressor outlet pressure to compensate. Make sure you do not exceed the maximum pressure for any part of your air supply system.

Installing a pressure gauge at the tool inlet is the best way to measure the air pressure and adjust the compressor's output.

CARE & MAINTENANCE

1. Maintain the tool with care. A tool in good condition is efficient, easier to control and will have fewer problems.
2. Check and tighten all loose screws, bolts and nuts.
3. Inspect the tool components periodically. Repair or replace damaged or worn components. Only use identical replacement parts when servicing.
4. Maintain the tool's labels and name plates. These carry important information. If unreadable or missing, contact Princess Auto Ltd. for replacements.

⚠ WARNING! Only qualified service personnel should repair the tool. An improperly repaired tool may present a hazard to the user and/or others.

CLEAR JAMMED TOOL

⚠ NOTICE! Do not use the tool when a fastener has jammed in the firing mechanism. Firing the air stapler while jammed can damage the mechanism and/or workpiece. Remove any jammed fasteners before using the tool further.

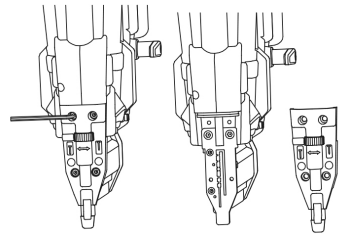
1. Disconnect the air stapler from the air hose.
2. Retract the pusher until it latches at the end of the magazine.
3. Remove and discard the jammed fasteners.

- a. The fasteners may resist removal. Remove the four hex screws in the nosepiece with the hex wrench provided.

- b. Remove the nosepiece, then remove the jammed fasteners pieces, using pliers if necessary.

- c. Inspect the mechanism for damage. Do not use if the mechanism is damaged, as it can cause additional jams.

- d. Insert and tighten the nosepiece with the hex screws.

**FIGURE 2.**

4. Slide the pusher forward and seal the magazine without reloading it.
5. Reattach the air hose and perform a dry run to check that the mechanism still fires.
6. After a successful dry run, reload the air stapler with staples or nails.

AIR TOOL LUBRICATION

⚠ NOTICE! Only use air tool oil to lubricate the tool. Other lubricants are not suitable and will damage the tool or cause a malfunction during use.

⚠ NOTICE! Never use a penetrating oil to lubricate an air tool. Penetrating oil acts as a solvent that will dissolve the tool's grease packing and may damage the o-rings, causing the tool to seize or malfunction.

1. All air tools have an internal coating of grease to prevent corrosion during shipping and storage. Remove this grease by adding a generous amount of air tool oil in the air inlet and then run the tool under no load until the exhaust is clear.
2. Manually add a drop or two of air tool oil into the tool's coupler plug before each use and after every hour of continuous use. The tool will not work properly without lubrication and parts will wear prematurely.
3. Avoid adding too much air tool oil as this can cause premature power loss and eventual tool failure. A qualified technician will need to take the tool apart and clean out the excess oil.
4. Apply a generous amount of air tool oil to the tool before storing it for an extended period of time (overnight, weekend, etc.). Run the tool

for approximately 30 seconds to ensure the oil is evenly distributed throughout the tool. Store it in a clean and dry location.

DISPOSAL

Recycle a tool damaged beyond repair at the appropriate facility.

TROUBLESHOOTING

Visit a Princess Auto Ltd. location for a solution if the tool does not function properly or parts are missing. If unable to do so, have a qualified technician service the tool.

AIR STAPLER

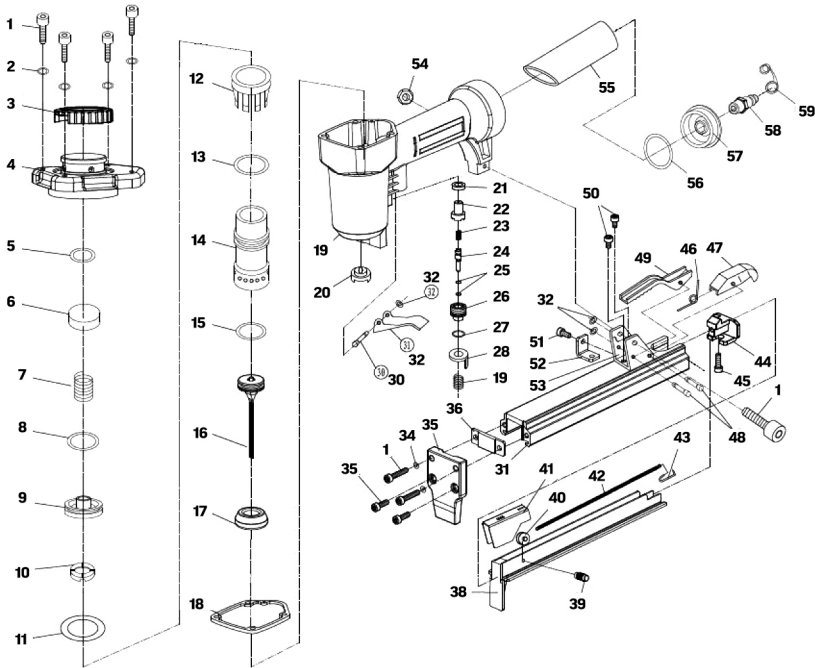
Problem(s)	Possible Cause(s)	Suggested Solution(s)
Fastener driven too deep.	1. 2. The bumper is worn. The air pressure is too high.	1. 2. Replace the bumper. Adjust the air pressure.
Cannot drive fastener.	1. 2. 3. 4. Inadequate air supply. Inadequate lubrication. The o-rings or seals are worn or damaged. The exhaust port is blocked.	1. 2. 3. 4. Verify that the air supply is adequate. Adjust air flow. Place 2 to 6 drops of pneumatic tool oil on the air inlet. Lubricate firing mechanism. Check and replace the O-rings or seals Service and unblock exhaust port.

Problem(s)	Possible Cause(s)	Suggested Solution(s)
Tool skips fasteners.	1. There is a worn bumper or damaged spring. 2. Dirt is lodged in front plate. 3. Dirt or damage is preventing fasteners from moving freely in magazine 4. The cylinder cover seal is leaking. 5. The O-ring on the piston is worn, dry or needs lubrication.	1. Replace the bumper spring or the pusher spring. 2. Clean the drive channel on the front plate. 3. Clean the magazine. 4. Replace the cylinder cover seal washer. 5. Replace and/or lubricate the O-ring.
Tool is jamming.	1. The fasteners are damaged or incorrect. 2. The driver guide is damaged or worn. 3. The magazine or nose screw is loose. 4. The magazine is dirty.	1. Change and use the correct fastener. 2. Check and replace the driver. 3. Tighten the magazine. 4. Clean the magazine.
The air stapler will not start.	1. Motor components are defective. 2. Supplied power is interrupted.	1. Have a qualified technician service the tool. 2. Check that power supply is still available.
Tool is making unusual sounds.	1. The air stapler's parts may be rubbing or binding. 2. Worn tool components	1. Check for obstructions or misaligned tool components. Lubricate, repair or replace the components based on the particular problem. 2. Check and replace worn parts.
Overheating	1. Forcing machine to work too fast. 2. Blocked motor housing vents.	1. Allow machine to work at its own rate. 2. Blow dust out of motor using compressed air.

AIR TOOL

Problem(s)	Possible Cause(s)	Suggested Solution(s)
Tool runs slowly. Air flows slightly from exhaust. And/Or Air flows slightly from nozzle.	1. Air flow blocked by dirt. 2. Air regulator in closed position. 3. Air flow or air pressure is too low. 4. Damage or excessive wearing of internal parts.	1. Check air inlet filter for blockage. a. Pour air tool lubricating oil into air inlet as per lubrication instructions for clearing shipping grease. b. Operate tool in short bursts to clear debris. c. If tool still jammed, clean tool and lubricate per lubrication instructions. 2. Open the air regulator to the desired air flow. 3. Adjust air flow or air pressure to match tool requirements (see Specifications). 4. Have a qualified technician service the tool. a. Replace tool or parts.
Tools will not run. Air flows freely from exhaust.	1. Damage or excessive wearing of internal parts. 2. Insufficient internal lubrication.	1. Have a qualified technician service the tool. 2. Replace tool or parts. 3. Lubricate tool per air tool lubrication instructions.
Tool will not shut off.	1. Throttle valve o-ring dislodged from inlet valve seat. 2. Trigger mechanism jammed or dirty.	1. Replace throttle valve o-rings. 2. Clean trigger mechanism and lubricate.
Loss of power or erratic performance.	1. Excessive drain on the air hose. Incorrect size or type of hose connectors. 2. Moisture or restriction in the air hose/tank 3. Air compressor has insufficient flow.	1. Check the air hose and confirm the hose fitting is correct for the inlet bushing. 2. Depressurize system and drain tank and air hose of water. 3. Ensure tool is connected to a compressor with a rate flow that matches the tool.

PARTS BREAKDOWN



#	Description	QTY	#	Description	QTY
1	Bolt	7	15	O-Ring	1
2	Spring washer	4	16	Piston assembly	1
3	Exhaust Cover	1	17	Bumper	3
4	Cylinder	1	18	Washer	1
5	O-ring	1	19	Gun Body	1
6	Sealing washer	1	20	Rubber washer	1
7	Compressed Spring	1	21	Rectangle washer	1
8	O-Ring	1	22	Valve case	1
9	Balance valve	1	23	Compressed Spring	1
10	Washer	1	24	Switch pole	1
11	O-Ring	1	25	O-Ring	2
12	Collar	1	26	Switch seat	1
13	O-Ring	1	27	O-Ring	1
14	Cylinder	1	28	Safety catch	1

#	Description	QTY	#	Description	QTY
29	Compressed Spring	1	45	Bolt	1
30	Trigger Pin	1	46	Torsional spring	1
31	Trigger	1	47	Locating stem	1
32	O-Ring	3	48	Positioning pin	1
33	Bolt	2	49	Lever stem	2
34	Spring washer	2	50	Fixed seat bolt	1
35	Driver guide	2	51	Bolt	2
36	Dummy plate	1	52	Spacer slice	1
37	Fixed magazine	1	53	Fixed seat	1
38	Guide frame	1	54	Nut	1
39	Shaft pin	1	55	Handle Grip	1
40	Idler wheel	1	56	O-Ring	1
41	Pusher	1	57	End cap	1
42	Tension spring	1	58	Air inlet plug	1
43	Handle hook	1	59	Air inlet case	1
44	Fixed board	1			

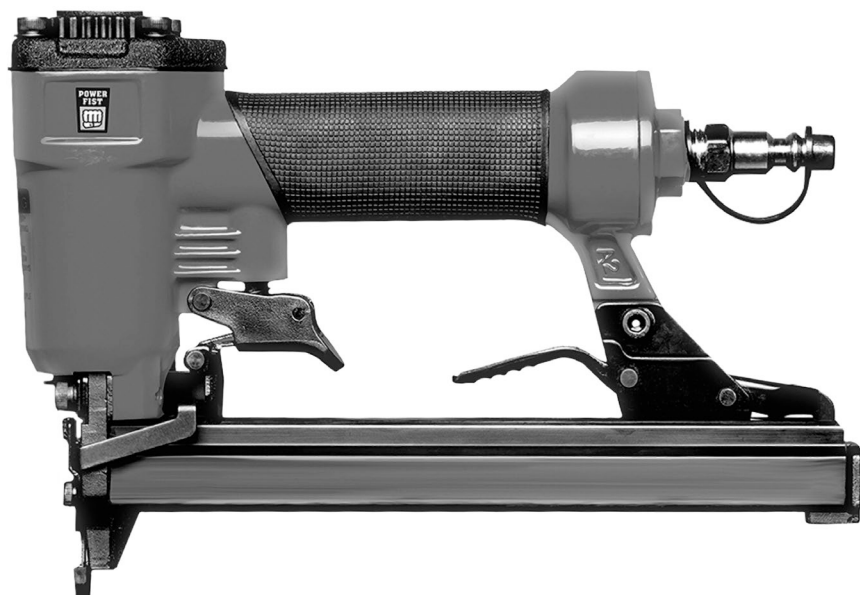
SPECIFICATIONS

Magazine Capacity	100 staples
Fastener Type	Wide crown
Fastener length	1/4 to 9/16 in.
Fastener width	7/16 in. (0.417 in.)
Gauge	20
Collation type	Glue
Firing Mode	Contact firing (bump)
Material	Aluminum
Exhaust	Front
Dimensions (L x W x H)	8-11/16 x 1-3/4 x 5-3/4 in.
Operating Pressure	70 to 110 PSI
Max. Pressure Rating	120 PSI
Air Consumption @ 90 PSI	1.4 CFM



AGRAFEUSE PNEUMATIQUE

COURONNE LARGE



Vous devez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter plus tard.

Table Des Matières

Introduction	3
Sécurité	3
Définitions De Danger	3
Aire De Travail	3
Sécurité Personnelle	4
Équipement De Protection Individuelle	4
Précautions Personnelles	4
Sécurité Spécifique	5
Précautions Relatives Aux Outils Électriques	5
Précautions Relatives Aux Outils Pneumatiques	6
Précautions Relatives Aux Tuyaux À Air	7
Déballage	8
Contenu	8
Guide D'identification	8
Assemblage Et Installation	9
Installez L'embout De Raccord D'air	9
Utilisations	9
Chute De Pression	11
Soin Et Entretien	11
Outil De Dégagement D'obstruction	11
Lubrification D'outil Pneumatique	12
Mise Au Rebut	13
Diagnostic De Panne	13
Agrafeuse Pneumatique	13
Outil Pneumatique	15
Répartition Des Pièces	17
Spécifications	18

INTRODUCTION

L'agrafeuse pneumatique permet une distribution efficace et facile des agrafes. Il se caractérise par une construction en aluminium durable et une poignée à prise confortable pour une maîtrise supérieure. Idéal pour l'installation des fenêtres et des garnitures de portières, l'assemblage de meubles et plus encore.

SÉCURITÉ

- ⚠ AVERTISSEMENT! Veuillez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser cet outil. L'opérateur doit respecter les précautions élémentaires pour réduire le risque de blessure corporelle ou de dommage à l'équipement.**

DÉFINITIONS DE DANGER

Veuillez vous familiariser avec les avis de danger qui sont présentés dans ce manuel. Un avis est une alerte indiquant qu'il existe un risque de dommage matériel, de blessure ou de mort si on ne respecte pas certaines instructions.

⚠ DANGER!	Cet avis indique un risque immédiat et particulier qui entraînera des blessures corporelles graves ou même la mort si on omet de prendre les précautions nécessaires.
⚠ AVERTISSEMENT!	Cet avis indique un risque particulier ou une pratique non sécuritaire qui pourrait entraîner des blessures graves si on omet de prendre les précautions nécessaires.
⚠ ATTENTION!	Cet avis indique une situation possiblement dangereuse qui peut entraîner des blessures mineures ou modérées si on ne procède pas de la façon recommandée.
⚠ AVIS!	Cet avis indique un risque particulier ou une pratique non sécuritaire qui entraînera des dommages au niveau de l'équipement ou des biens, mais non des blessures corporelles.

AIRE DE TRAVAIL

1. Travaillez dans un environnement de travail sécuritaire. Gardez votre aire de travail propre, bien éclairée et exempte de toute distraction. Placez les lampes de façon à ne pas travailler dans l'ombre.
2. Assurez-vous que les personnes qui ne portent pas l'équipement de sécurité approprié ne se trouvent pas à proximité de l'aire de travail.

3. Rangez les outils inutilisés correctement dans un lieu sécurisé et sec pour empêcher la rouille, les dommages ou un mauvais usage.
4. Évitez d'installer ou d'utiliser des outils électriques en présence de gaz, de poussière ou de liquides inflammables.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- ▲ AVERTISSEMENT! Portez de l'équipement de protection individuelle homologué par l'Association canadienne de normalisation (CSA) ou l'American National Standards Institute (ANSI).**

ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE

1. Portez toujours des lunettes antiprojections qui offrent une protection frontale et latérale pour les yeux. L'équipement de protection des yeux devrait être conforme à la norme CSA Z94.3-07 ou ANSI Z87.1 en fonction du type de travail effectué.
2. Portez des vêtements et des gants de protection conçus pour l'environnement de travail, les matériaux et les outils.
3. Les chaussures antidérapantes sont recommandées pour maintenir la stabilité et l'équilibre au sein de l'environnement de travail.
4. L'outil peut être à haute pression. Portez des lunettes de sécurité et des gants pour vous protéger durant le fonctionnement. Gardez les mains à l'écart des parties de caoutchouc exposées du tuyau.
5. Cet outil peut causer des dommages à l'ouïe. Portez une protection d'oreille afin d'éliminer ou de réduire le bruit. Si c'est possible, ajoutez un dispositif au niveau de l'échappement de l'outil pneumatique pour assourdir le bruit.

PRÉCAUTIONS PERSONNELLES

Gardez le contrôle de l'outil, de vos mouvements et de l'environnement de travail pour éviter les blessures corporelles ou le bris de l'outil.

1. N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué ou sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments.
2. Évitez de porter des vêtements ou des bijoux pouvant s'emmêler dans les pièces mobiles d'un outil. Gardez les cheveux longs couverts ou attachés.

3. N'utilisez pas l'outil si vous devez étirer les bras pour vous en servir. Une stabilité et un équilibre appropriés sont nécessaires afin d'avoir un meilleur contrôle en cas de situations inattendues.
4. Gardez vos doigts à bonne distance de la détente/commutateur lors du transport de l'outil ou du branchement d'un tuyau à air ou d'un accessoire. Engagez le verrou de gâchette/interrupteur, le cas échéant.
5. Évitez les mises en marche involontaires. Assurez-vous que le régulateur/commutateur est en position neutre ou OFF (arrêt) lorsque l'outil n'est pas utilisé et avant de le brancher à une source d'air.
6. Soutenez la pièce à travailler ou fixez-la au moyen de pinces sur une plate-forme stable. Une pièce à travailler tenue dans les mains ou appuyée contre votre corps peut entraîner des blessures corporelles.
7. Tenez cet outil solidement avec les deux mains. L'utilisation de l'outil d'une seule main peut causer une perte de contrôle.

SÉCURITÉ SPÉCIFIQUE



AVERTISSEMENT! Peu importe votre aisance ou votre familiarité avec le produit (à force de vous en servir), respectez **TOUJOURS** et strictement les règles de sécurité. Si vous utilisez cet outil de façon dangereuse ou incorrecte, vous pouvez subir des blessures corporelles graves.

1. Utilisez le bon outil pour la tâche à effectuer. Cet outil a été conçu pour une utilisation spécifique. Évitez de modifier ou d'altérer cet outil ou de l'utiliser à une fin autre que celle pour laquelle il a été conçu.
2. N'utilisez pas l'outil si des pièces présentent des dommages ou sont déplacées. Réparez ou remplacez les pièces.
3. Procédez avec précaution quand vous clouez ou agrafez dans un mur existant ou d'autres pièces sans issue. Vous pourriez entailler des objets, provoquant un effet de rebond ou sectionner un fil électrique ou de percer un tuyau d'eau.

PRÉCAUTIONS RELATIVES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

1. N'utilisez pas d'outil électrique muni d'un contrôle de la détente, d'un interrupteur d'alimentation ou d'une commande qui fait défaut. Un outil électrique qui ne réagit pas aux commandes est dangereux et pourrait provoquer des blessures. Un technicien qualifié doit réparer

l'outil électrique et vérifier s'il fonctionne correctement avant que vous ne puissiez l'utiliser.

2. Coupez le courant et débranchez l'agrafeuse pneumatique de la source d'alimentation (si possible) avant d'effectuer des réglages quelconques, de le nettoyer, de l'entretenir ou de le ranger. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque d'une mise en marche imprévue de l'outil.
3. Évitez les mises en marche involontaires. Assurez-vous que le régulateur/commutateur est en position neutre ou OFF (arrêt) lorsque l'outil n'est pas utilisé et avant de le brancher à une source d'air.

PRÉCAUTIONS RELATIVES AUX OUTILS PNEUMATIQUES

1. Utilisez uniquement de l'air comprimé propre et sec comme source d'énergie. L'air contaminé ou humide endommagera progressivement l'outil.
2. Arrêtez d'utiliser l'outil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il présente des fuites d'air. Attachez une étiquette ou placez une marque sur l'outil indiquant qu'il est « défectueux » ou qu'il est « hors service », jusqu'à ce qu'il soit réparé.
3. Consultez la pression nominale maximale du fabricant en ce qui concerne les outils pneumatiques et accessoires. La pression de sortie du compresseur doit être réglée de façon à ne jamais dépasser la pression nominale maximale de l'outil (consultez Spécifications). Si on dépasse la pression nominale maximale, il pourrait en résulter un risque d'explosion pouvant entraîner des blessures et des dommages matériels.
4. N'utilisez jamais d'oxygène, de gaz combustible ou tout autre gaz embouteillé en tant que source d'énergie. Une source d'énergie autre qu'un compresseur d'air pourrait causer une explosion entraînant ainsi des blessures corporelles graves.
5. Fermez la soupape et évacuez toute la pression d'air restante après chaque utilisation ou avant d'ajuster l'outil.
6. Ne laissez pas l'outil pneumatique sans surveillance alors que l'alimentation d'air comprimé est en marche. Arrêtez l'alimentation d'air comprimé et purgez l'outil pneumatique de tout air comprimé restant avant de laisser celui-ci sans surveillance.
7. Des blessures graves peuvent se produire si des débris sont propulsés à haute vitesse dans le jet d'air comprimé. Portez toujours des lunettes de

sécurité approuvées OSHA afin de vous protéger les yeux lorsque vous utilisez le compresseur d'air.

8. Ne dirigez jamais le jet d'air ou l'outil vers votre corps, d'autres individus ou des animaux. Les débris et la poussière projetés à grande vitesse peuvent causer des blessures.
9. Arrêtez toujours le compresseur d'air et évacuez complètement la pression du réservoir avant de tenter de procéder à l'entretien ou de fixer des outils pneumatiques. Évacuez doucement la pression du système.

PRÉCAUTIONS RELATIVES AUX TUYAUX À AIR

1. Inspectez le tuyau à air de l'outil pour déceler des fissures, des effilochures et tout autre défaut avant chaque utilisation. Arrêtez l'utilisation si le tuyau à air est endommagé ou si un sifflement se fait entendre provenant du tuyau à air ou des raccords. Remplacez le tuyau à air défectueux.
2. Veillez à ce que personne, ni aucun matériel mobile ou véhicule n'écrasent le tuyau à air non protégé. Placez le tuyau à air à l'écart des zones de circulation intense, soit à l'intérieur d'un conduit renforcé, ou placez des planches des deux côtés du tuyau à air afin de créer un couloir protecteur.
3. Prévenez les dommages au tuyau à air en respectant les consignes suivantes :
 - a. Ne transportez jamais l'outil par le tuyau à air.
 - b. Gardez le tuyau d'air derrière l'outil et hors du trajet de l'outil.
 - c. Gardez le tuyau d'air à l'écart des sources de chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des pièces mobiles.
 - d. N'enroulez pas le tuyau d'air autour de l'outil, car les arêtes vives risquent de percer ou de fissurer le tuyau d'air. Enroulez délicatement le tuyau et suspendez-le à un crochet ou attachez-le sur un support pour qu'il reste enroulé pendant son rangement.
4. Un tuyau à air endommagé ou déconnecté sous pression peut se comporter à la façon d'un fouet et infliger des blessures corporelles ou endommager l'aire de travail. Fixez le tuyau à air du compresseur à une structure fixe ou permanente au moyen de brides ou d'attache-câbles.

5. Installez une soupape d'arrêt ou un régulateur sur la conduite afin de permettre une commande immédiate de l'alimentation en air, en cas d'urgence, même si un tuyau se fend.

DÉBALLAGE

- ⚠ AVERTISSEMENT!** Ne faites pas fonctionner l'outil s'il manque des pièces. Remplacez les pièces manquantes avant l'utilisation. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner une défectuosité et des blessures corporelles.

Retirez les pièces et les accessoires de l'emballage et vérifiez s'il y a des dommages.

CONTENU

Assurez-vous que tous les articles du contenu sont présents.

- Agrafeuse pneumatique
- Bouteille d'huile
- Clé

GUIDE D'IDENTIFICATION

- A. Échappement
- B. Prise de poignée
- C. Mécanisme de nez de sécurité
- D. Gâchette
- E. Magasin de fixations
- F. Levier de dégagement de magasin
- G. Prise à raccordement rapide

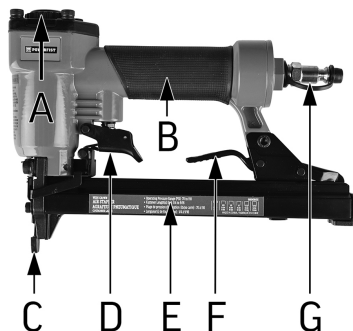


FIGURE 1.

ASSEMBLAGE ET INSTALLATION

INSTALLEZ L'EMBOUT DE RACCORD D'AIR

Préparez un embout de raccord de 1/4 po NPT standard (vendu séparément) à utiliser avec votre outil.

1. Enveloppez les filets externes de l'embout de raccord de ruban d'étanchéité.
 - a. Enveloppez le ruban dans le sens horaire de manière à ce qu'il ne se déroule pas.
 - b. Ne recouvrez pas tous les filets de ruban. Laissez plusieurs filets d'entrée découverts pour faciliter l'alignement.
2. Vissez l'embout de raccord à l'entrée d'air de l'outil et serrez-le ensuite fermement au moyen d'une clé.
3. Faites fonctionner le compresseur à faible volume et vérifiez si le raccord présente des fuites d'air. N'utilisez pas l'outil avant d'avoir corrigé toutes les fuites d'air ou remplacé le composant défectueux.

! **IMPORTANT! La vibration peut entraîner une panne si un raccord rapide est relié directement à l'outil pneumatique. Pour contourner ce problème, reliez un tuyau de guidage à l'outil. Vous pouvez alors utiliser un raccord rapide pour relier le tuyau de guidage à la conduite d'air.**

UTILISATIONS

⚠ **AVERTISSEMENT ! Avant de changer un accessoire, d'effectuer n'importe quel travail de réparation ou de procéder à l'entretien de l'outil, débrancher l'outil de sa source d'air.**

1. Déterminez si vous devez serrer ou fixer la pièce à travailler.
2. Débranchez la source d'air de l'outil de l'entrée d'air.
3. Orientez la pointe de l'outil vers le bas, appuyez sur le loquet et tirez le magasin vers l'arrière.
4. Insérez une bande de fixations.

5. Relâchez le loquet puis glissez le poussoir contre la fixation et verrouillez-le en place.
6. Raccordez l'outil à l'alimentation en air.
7. Assurez-vous que la pression d'air se situe dans la plage de pression recommandée (consultez Spécifications).
8. Essayez l'outil sur un échantillon de pièce à travailler pour vérifier la performance et les résultats.
9. Tenez fermement la poignée, pressez fermement l'outil contre la pièce à travailler à l'endroit voulu, et tenez-le en position.
10. Enfoncez l'agrafeuse pneumatique jusqu'à ce que l'embout de contact soit enfoncé.
11. Appuyez lentement sur la gâchette pour insérer la fixation dans la pièce à travailler.
12. Relâchez la gâchette, soulevez l'agrafeuse pneumatique jusqu'à ce que l'embout de contact de sécurité ne touche plus la pièce à travailler et déplacez-vous vers l'endroit suivant.
 - Vous pouvez choisir d'utiliser le mode « percussion ». Ne relâchez pas la gâchette lorsque vous soulevez l'agrafeuse pneumatique, une autre fixation est enfoncée chaque fois que vous pressez l'embout de contact de sécurité sur la pièce à travailler ou que vous relâchiez la gâchette.
13. Inspectez la pièce à travailler.
 - a. Si la fixation est insérée trop profondément ou trop en surface dans la pièce à travailler, réglez la pression d'air en conséquence avant de continuer.
 - b. Si le résultat est satisfaisant, continuez.
14. Écartez l'agrafeuse pneumatique de la pièce à travailler lorsque vous avez terminé.
15. Lorsque vous n'avez plus besoin de l'outil, arrêtez le compresseur d'air, débranchez le tuyau à air et évacuez toute pression résiduelle qui reste dans l'outil. Rangez l'outil dans un endroit sécuritaire.

CHUTE DE PRESSION

Utilisez les exigences de consommation d'air et de pression d'utilisation à l'entrée d'air de l'outil et non à la sortie du compresseur. Calculez la chute de pression pour votre installation d'alimentation en air et augmentez la pression de sortie du compresseur pour compenser. Assurez-vous de ne pas dépasser la pression maximale prescrite pour toute pièce de votre système d'alimentation en air.

Installer le manomètre sur l'orifice d'entrée de l'outil est la meilleure façon de mesurer la pression d'air et de régler la pression de sortie du compresseur.

SOIN ET ENTRETIEN

1. Entretenez l'outil avec soin. Un outil en bon état sera efficace, plus facile à contrôler et préviendra les problèmes de fonctionnement.
2. Vérifier et serrer toutes les vis, tous les boulons et tous les écrous desserrés.
3. Inspectez les composants de l'outil régulièrement. Réparez ou remplacez les composants endommagés ou usés. Utilisez uniquement des pièces de rechange identiques lors de l'entretien.
4. Veillez à ce que les étiquettes et plaques d'identification demeurent intactes sur l'outil. Elles comportent des renseignements importants. Si elles sont illisibles ou manquantes, communiquez avec Princess Auto Ltd. pour les remplacer.

⚠ AVERTISSEMENT! Toute réparation de l'outil doit être confiée uniquement au personnel d'entretien qualifié. Un outil mal réparé peut présenter un risque pour l'utilisateur ou pour les autres.

OUTIL DE DÉGAGEMENT D'OBSTRUCTION

⚠ AVIS! N'utilisez pas cet outil lorsqu'une fixation est coincée dans le mécanisme de tir. Firing l'agrafeuse pneumatique lorsqu'elle est bloquée peut endommager le mécanisme ou la pièce à travailler. Dégagez toutes fixations coincées avant de continuer à utiliser l'outil.

1. Déconnectez l'agrafeuse pneumatique du tuyau à air.
2. Rétractez le poussoir jusqu'à ce qu'il soit verrouillé à l'extrémité du magasin.

3. Retirez et jetez les fixations coincées.

- a. Les fixations pourraient être difficiles à retirer. Retirez les quatre vis hexagonales de l'embout avec la clé hexagonale fournie.

- b. Retirez l'embout, puis retirez les pièces de fixation coincées, à l'aide des pinces au besoin.

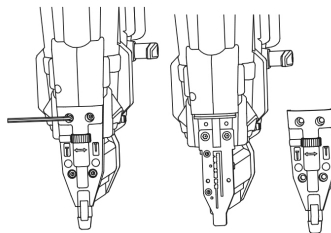


FIGURE 2.

- c. Vérifiez si le mécanisme est endommagé. N'utilisez pas l'outil si le mécanisme est endommagé, car cela pourrait occasionner d'autres blocages.

- d. Insérez et serrez solidement l'embout avec les vis hexagonales.

4. Glissez le poussoir vers l'avant et scellez le chargeur sans le recharger.

5. Raccordez le tuyau à air et effectuez un fonctionnement à vide pour vérifier si le mécanisme tire toujours.

6. Après un fonctionnement à vide réussi, rechargez l'agrafeuse pneumatique avec des agrafes ou des clous.

LUBRIFICATION D'OUTIL PNEUMATIQUE

⚠ AVIS! Utilisez uniquement une huile pour outils pneumatiques pour lubrifier l'outil. Les autres lubrifiants ne conviennent pas, puisqu'ils endommageront l'outil ou causeront un mauvais fonctionnement durant l'utilisation.

⚠ AVIS! N'utilisez jamais d'huile pénétrante pour lubrifier un outil pneumatique. L'huile pénétrante agit à la façon d'un solvant qui dissout la garniture de graisse de l'outil qui peut endommager les joints toriques, entraînant ainsi un grippage ou une défectuosité de l'outil.

1. Afin de prévenir la corrosion durant l'expédition et l'entreposage, tous les outils pneumatiques présentent un revêtement interne de graisse. Pour enlever cette graisse, versez une bonne quantité d'huile pour outils pneumatiques dans l'entrée d'air, puis faites marcher l'outil à vide jusqu'à ce que les gaz d'échappement soient transparents.
2. Ajoutez une ou deux gouttes d'huile pour outil pneumatique chaque jour dans l'embout de raccord de l'outil, soit avant l'utilisation et après chaque

heure d'utilisation continue. Sans lubrification, l'outil ne fonctionnera pas correctement et ses pièces s'useront prématurément.

3. Évitez d'ajouter une trop grande quantité d'huile pour outil pneumatique, puisque cela peut entraîner une perte de puissance prématurée et éventuellement un bris de l'outil. Un technicien qualifié devra démonter l'outil et se débarrasser de l'excès d'huile.
4. Appliquez une généreuse quantité d'huile pour outil pneumatique avant de l'entreposer durant une longue période (toute une nuit, une fin de semaine, etc.). Faites fonctionner l'outil pendant environ 30 secondes pour vous assurer que l'huile est répartie uniformément dans l'outil. Rangez l'outil dans un endroit propre et sec.

MISE AU REBUT

Recyclez tout outil endommagé et impossible à réparer dans une installation prévue à cet effet.

DIAGNOSTIC DE PANNE

Si l'outil ne fonctionne pas correctement ou si des pièces sont manquantes, visitez un magasin Princess Auto Ltd. afin de trouver une solution. Si cela n'est pas possible, demandez à un technicien qualifié de réparer l'outil.

AGRAFEUSE PNEUMATIQUE

Problème(s)	Cause(s) possible(s)	Solution(s) proposée(s)
Fixation enfoncée trop profondément.	1. La pression d'air est inadéquate.	1. Assurez-vous que l'alimentation en air est adéquate.
	2. La lubrification est inadéquate.	2. Réglez la pression d'air.

Problème(s)	Cause(s) possible(s)	Solution(s) proposée(s)
Ne peut pas insérer la fixation.	1. Alimentation en air inadéquate. 2. Lubrification inadéquate. 3. Les joints toriques ou les joints d'étanchéité sont usés ou endommagés. 4. L'orifice d'échappement est bloqué.	1. Assurez-vous que l'alimentation en air est adéquate. 2. Versez 2 à 6 gouttes d'huile pour outil. Lubrifiez le mécanisme de tir. 3. Vérifiez et remplacez les joints toriques ou les joints d'étanchéité. 4. Remplacez les pièces internes endommagées.
L'outil saute des fixations.	1. Un butoir est usé ou un ressort est endommagé. 2. Saleté accumulée dans la plaque avant. 3. De la saleté ou des dommages empêchent le déplacement des fixations dans le magasin. 4. Le joint d'étanchéité du couvercle de cylindre présente une fuite. 5. Le joint torique du piston est usé ou sec, ou doit être lubrifié.	1. Remplacez le ressort du butoir ou du poussoir. 2. Nettoyez le profilé en U de la plaque avant. 3. Nettoyez le magasin. 4. Remplacez la rondelle d'étanchéité du couvercle de cylindre. 5. Remplacez ou lubrifiez le joint torique.
L'outil est grippé.	1. Les fixations sont endommagées ou incorrectes. 2. Le guide d'entraînement est endommagé ou usé. 3. Le magasin ou la vis du nez est lâche. 4. Le magasin est souillé.	1. Changez-le et utilisez les bonnes fixations. 2. Vérifiez et remplacez l'embout percuteur. 3. Serrez le magasin. 4. Nettoyez le magasin.
L'agrafeuse pneumatique ne démarre pas.	1. Les composants du moteur ils sont défectueux. 2. L'alimentation fournie est interrompue.	1. Demandez à un technicien qualifié de procéder à l'entretien de l'outil. 2. Vérifiez si la source d'alimentation est toujours disponible.

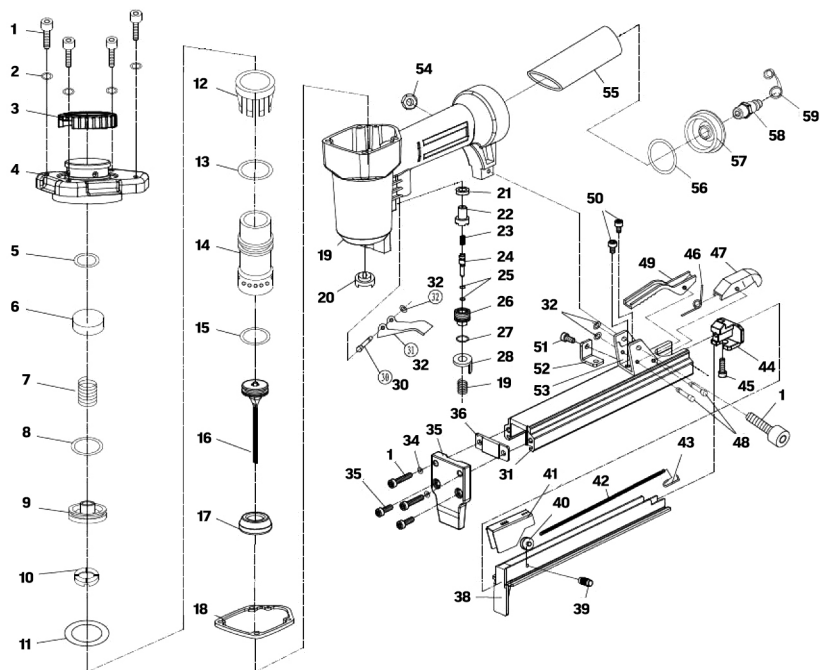
Problème(s)	Cause(s) possible(s)	Solution(s) proposée(s)
L'outil émet des sons inhabituels.	1. Les pièces de l'agrafeuse pneumatique pourraient se frotter ou se coincer. 2. Composants d'outil usés	1. Vérifiez si les composants de l'outil sont obstrués ou désalignés. Lubrifiez, réparez ou remplacez les composants en fonction du problème spécifique. 2. Inspectez et remplacez les pièces usées.
Surchauffe	1. Surcharge mécanique de l'appareil (vitesse excessive). 2. Évents du carter du moteur bloqués.	1. Laissez l'appareil fonctionner à son propre rythme. 2. Expulsez la poussière du moteur au moyen d'air comprimé.

OUTIL PNEUMATIQUE

Problème(s)	Cause(s) possible(s)	Solution(s) proposée(s)
L'outil fonctionne lentement. Un peu d'air sort de l'échappement. Ou Un peu d'air sort de la buse.	1. Le débit d'air est bloqué par de la saleté. 2. Régulateur pneumatique en position fermée. 3. Le débit ou la pression d'air est insuffisant. 4. Dommages ou usure excessive des pièces internes.	1. Vérifiez si le filtre d'entrée d'air est bloqué. a. Versez de l'huile de lubrification pour outils pneumatiques dans l'entrée d'air, conformément aux instructions de lubrification pour supprimer la graisse d'expédition. b. Actionnez l'outil en pulsations courtes pour déloger les débris. c. Si l'outil est toujours bouché, nettoyez-le et lubrifiez-le de la façon décrite dans les instructions de lubrification. 2. Ouvrez le régulateur pneumatique au débit d'air souhaité. 3. Réglez le débit d'air ou la pression d'air jusqu'à ce qu'ils correspondent aux exigences de l'outil (consultez Spécifications). 4. Demandez à un technicien qualifié de procéder à l'entretien de l'outil. a. Remplacez l'outil ou les pièces.

Problème(s)	Cause(s) possible(s)	Solution(s) proposée(s)
L'outil ne fonctionne pas. De l'air sort librement de l'échappement.	1. Dommages ou usure excessive des pièces internes. 2. Lubrification interne insuffisante.	1. Demandez à un technicien qualifié de procéder à l'entretien de l'outil. 2. Remplacez l'outil ou les pièces. 3. Lubrifiez l'outil selon les instructions de lubrification des outils pneumatiques.
L'outil ne s'arrête pas.	1. Le joint torique de la soupape d'accélérateur s'est délogé du siège de soupape d'entrée. 2. Mécanisme de détente grippé ou souillé.	1. Remplacez les joints toriques de la soupape d'accélérateur. 2. Nettoyez le mécanisme de gâchette et lubrifiez-le ensuite.
Perte de puissance ou fonctionnement irrégulier.	1. Écoulement excessif sur le tuyau à air. Raccords de tuyau de taille ou de type incorrects. 2. Humidité ou obstruction dans le tuyau à air/réservoir 3. Le débit du compresseur d'air est insuffisant.	1. Vérifiez le tuyau à air et confirmez que le raccord de tuyau convient parfaitement à la douille d'admission. 2. Dépressurisez le système et vidangez toute eau contenue dans le réservoir et dans le tuyau à air. 3. Assurez-vous que l'outil soit raccordé à un compresseur dont le débit nominal correspond à celui de l'outil.

RÉPARTITION DES PIÈCES



#	Description	QTÉ	#	Description	QTÉ
1	Boulon	7	15	Joint torique	1
2	Rondelle à ressort	4	16	Ensemble de piston	1
3	Couvercle d'échappement	1	17	Butoir	3
4	Cylindre	1	18	Rondelle	1
5	Joint torique	1	19	Corps du pistolet	1
6	Rondelle d'étanchéité	1	20	Rondelle en caoutchouc	1
7	Ressort comprimé	1	21	Rondelle rectangulaire	1
8	Joint torique	1	22	Boîtier de soupape	1
9	Soupape d'équilibrage	1	23	Ressort comprimé	1
10	Rondelle	1	24	Tige d'interrupteur	1
11	Joint torique	1	25	Joint torique	2
12	Collier	1	26	Siège de l'interrupteur	1
13	Joint torique	1	27	Joint torique	1
14	Cylindre	1	28	Cran de sûreté	1

#	Description	QTÉ	#	Description	QTÉ
29	Ressort comprimé	1	45	Boulon	1
30	Gâchette	1	46	Ressort de torsion	1
31	Gâchette	1	47	Tige de repérage	1
32	Joint torique	3	48	Goupille de positionnement	1
33	Boulon	2	49	Tige de levier	2
34	Rondelle à ressort	2	50	Boulon de siège fixe	1
35	Guide d'entraînement	2	51	Boulon	2
36	Plaque d'équilibrage	1	52	Rondelle d'entretoise	1
37	Magasin fixe	1	53	Siège fixe	1
38	Cadre de guidage	1	54	Écrou	1
39	Broche d'arbre	1	55	Prise de poignée	1
40	Roue folle	1	56	Joint torique	1
41	Poussoir	1	57	Capuchon d'extrémité	1
42	Ressort de tension	1	58	Bouchon d'entrée d'air	1
43	Crochet de poignée	1	59	Boîtier d'entrée d'air	1
44	Plaque fixe	1			

SPÉCIFICATIONS

Capacité du magasin	100 agrafes
Type de fixation	Couronne large
Longueur des fixations	1/4 à 9/16 po
Largeur de fixation	7/16 po (0,417 po)
Calibre	20
Type de liaison	Colle
Mode de tir	Tir au contact « percussion »
Matériau	Aluminium
Échappement	Avant
Dimensions (long. x larg. x haut.)	8 11/16 x 1 3/4 x 5 3/4 po
Pression d'utilisation	70 à 110 lb/po carré
Pression nominale max.	120 lb/po carré
Consommation d'air à 90 lb/po carré	1,4 pi cube/min

Cette page a été laissée blanche intentionnellement.



Cette page a été laissée blanche intentionnellement.

